

**Enfermería:  
Cuidados Humanizados**

Vol. 6 n° 1 Junio 2017  
ISSN: 1688-8375  
ISSN en línea: 2393-6606

PUBLICACIÓN OFICIAL  
FACULTAD DE ENFERMERÍA  
Y TECNOLOGÍAS DE LA SALUD  
UNIVERSIDAD CATÓLICA  
DEL URUGUAY

**Directora:**

Dra. Natalie Figueredo.  
nafiguer@ucu.edu.uy  
Av. Garibaldi 2831 CP 11600  
Montevideo, Uruguay.

**Editor Responsable:**

PhD(c). Sebastián Griscti.  
sebastian.griscti@ucu.edu.uy  
Av. Garibaldi 2831 CP 11600  
Montevideo, Uruguay.

**Consejo Editorial:**

Mag. Esteban Pérez García,  
Universidad de Huelva, España.  
Mag. Miriam Costabel,  
Universidad de la República.  
Mag. Silvia Delgado,  
Universidad Católica del Uruguay.  
Mag. María Jesús Huget,  
Universidad Católica del Uruguay.  
Lic. Ernesto Benítez,  
Universidad Católica del Uruguay.

**Traducción:**

Prof. Marta Rodríguez.  
PhD(c). Sebastián Griscti.

**Asesora bibliográfica:**

Mag. Gabriela Cabrera.

**Maquetación:**

Mariana López Royes  
marianalopezroyes@gmail.com

**Imprenta:**

GRUPO MAGRO EDITORES  
Abayubá 2694 apto. 101  
Tel: 099.419.050 / 2202.09.31  
info@grupomagro.com  
www.grupomagro.com  
Montevideo - Uruguay

Dep. Legal N° 369.897 / 16  
Edición amparada en el decreto 218/996  
(Comisión del Papel)

**Periodicidad semestral**

Junio - Diciembre

**Facultad de Enfermería y Tecnologías  
de la Salud - Universidad Católica del  
Uruguay.**

Av. Garibaldi 2831 CP 11600  
Montevideo, Uruguay.  
Tel. Fax (598) 2487 93 08  
www.uvu.edu.uy  
ecuidadoshumanizados@ucu.edu.uy

ISSN: 1688-8375  
ISSN en línea: 2393-6606  
Título-clave:  
Enfermería (Montevideo)  
Título-clave abreviado:  
Enfermería (Montev.)  
Registro ante el MEC: 2395/2012.

**Diseño figura de tapa:**

Lic. Hernán Pereira



## EDITORIAL



Nos alegra mucho saludarlos una vez más en una nueva edición, la primera de este año en curso de la revista *Enfermería: Cuidados Humanizados*, que está entrando en su sexto año. Estamos muy conformes con el avance que ha tenido y cómo ha logrado mantener un debate interdisciplinar en el área de la salud en diversos países de habla hispana y portuguesa. Este número trae consigo un cambio en el Consejo Editorial de la Revista. Me incorporo desde el área de Nutrición de la Facultad de Enfermería y Tecnologías de la Salud, y, con la necesidad de representar a más áreas de la salud, se incorporó Ernesto Benítez del área de Fisioterapia. Asumimos con alegría y entusiasmo este desafío para continuar y seguir consolidando la gestión de la revista. Despedimos así a Beatriz Agazzi y Ana María García, agradeciéndoles por el apoyo y el compromiso que han tenido durante estos años.

Este número nos encuentra con cinco artículos provenientes de cuatro diferentes países. Contamos con una revisión integradora de Brasil que estudia el papel de la enfermera estomaterapeuta en la marcación del estoma intestinal en personas sometidas al tratamiento quirúrgico oncológico. Desde España tenemos un estudio descriptivo de 97 casos que explora los conocimientos de mujeres primerizas sobre la lactancia materna y la autoeficacia de ésta. El tercer artículo explora las prácticas de cuidado que identifican los cuidadores familiares de personas con enfermedad cardiovascular al final de la vida, un estudio colombiano cualitativo que utiliza el método etnográfico. Siguiendo con otra investigación cualitativa, desde Chile publicamos un artículo que estudia la percepción del cuerpo de las trabajadoras sexuales en Santiago, con el fin de mejorar la atención en salud de una población tan vulnerada como olvidada. Y, por último, desde Colombia tenemos una investigación sobre la mortalidad materna en las mujeres Wayúu: un artículo que también trata de otra población olvidada, la indígena.

La variedad de estos temas y la procedencia de los artículos nos confirman que la revista sigue por un excelente rumbo. Confiamos que estos artículos abrirán nuevas discusiones.

Saludamos a nuestros lectores hasta el próximo número.  
Silvia Delgado, miembro del Consejo Editorial

# EDITORIAL

We are very happy to greet you once again in a new issue, the first one of this year, of the journal *Enfermería: Cuidados Humanizados*, which is entering its sixth year. We are very pleased with the progress made so far, and also with the fact that the journal has been able to maintain an interdisciplinary debate in the area of health in several Spanish and Portuguese speaking countries. This issue presents changes in the Editorial Board. I have joined it from the Nutrition area of the Faculty of Nursing and Health Technologies, and, needing to represent more areas of health, also Ernesto Benítez has joined the Board from the area of Fisiotherapy. We joyfully and enthusiastically face this challenge to continue and to consolidate the journal's management. We say farewell to Beatriz Agazzi and Ana María García, thanking them for the support and commitment they have had during these past years.

This issue presents five articles coming from four different countries. We have an integrative review from Brazil that studies the role of the stomaterapist nurse in the marking of the intestinal stoma in people undergoing oncological surgical treatment. From Spain we have a descriptive study of 97 cases that explores the knowledge of first-time mothers about breastfeeding and its self-efficacy. The third article is about the practices of caregivers that look after people with terminal cardiovascular disease, a qualitative Colombian study using the ethnographic method. Following with another qualitative research, from Chile we publish an article that studies the perception of the bodies of sexual workers in Santiago, in order to improve health care for a population as vulnerable as it is forgotten. And finally, from Colombia we have an investigation on the maternal mortality in the Wayúu women, an article that also deals with another forgotten population, the indigenous one.

The variety of these topics and the source of the articles confirm that the journal is still on an excellent path. We trust these articles will open new discussions

We say farewell to our readers until the next issue.  
Silvia Delgado, member of the Editorial Board

## EDITORIAL

Temos muito prazer em revê-los por ocasião deste novo número, o primeiro desse ano, da revista *Enfermagem: Cuidados Humanizados*. A revista está entrando no seu sexto ano, e estamos muito satisfeitos com o avanço que teve e como conseguiu manter um debate interdisciplinar na área da saúde em diversos países de língua espanhola e portuguesa.

Este número traz uma mudança no Conselho Editorial da revista. Integro-me da área de Nutrição da Faculdade de Enfermagem e Tecnologias da Saúde, e com a necessidade de representar outras áreas da saúde, incorporou-se Ernesto Benítez, da área de Fisioterapia. Assumimos com alegria e entusiasmo este desafio para continuarmos solidificando a gestão da revista. Despedimos e, ao mesmo tempo, agradecemos a Beatriz Agazzi e Ana María García pelo apoio e compromisso proporcionado durante todos esses anos.

Neste número, contamos com seis artigos, de seis países diferentes. De Cuba, publicamos uma pesquisa sobre o nível de competências teóricas da enfermagem em uma unidade de atenção ao paciente grave para a prevenção de sepse através de procedimentos de enfermagem. Contamos, do Brasil, com uma revisão integrativa que estuda o papel da enfermeira estomaterapeuta na marcação do estoma intestinal em pessoas submetidas ao tratamento cirúrgico oncológico. Da Espanha, compartilhamos um estudo descritivo de 97 casos que analisa os conhecimentos de mulheres em primeira gestação quanto à lactação materna e sua autoeficácia.

O quarto artigo explora as práticas de cuidado que identificam os cuidadores familiares de pessoas com doença cardiovascular no final da vida, um estudo colombiano qualitativo que utiliza o método etnográfico.

Do Chile, com mais uma pesquisa qualitativa, publicamos um artigo que estuda a percepção do corpo de trabalhadoras sexuais em Santiago, com a finalidade de melhorar a atenção em saúde de uma população tão vulnerável como esquecida.

Por último, da Colômbia, temos uma pesquisa sobre a mortalidade materna das mulheres Wayúu: um artigo que também trata de outra população esquecida, a indígena.

A variedade destes temas e a procedência dos artigos nos confirma que a revista segue por um excelente rumo. Confiamos que estes artigos abrirão novas discussões.

Despedimo-nos, e até o próximo número.  
Silvia Delgado, membro do Conselho Editorial